

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 9 6 0 2 5 4 7 I P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 159 602 547 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) _____		郵便料金 送料金 _____		諸料金 _____	
		総重量 Total gross weight _____ g				合計金額 Postage Paid _____ Yen (yen)			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX _____		To (Addressee) Name & Address Park Seon-mi Park Seon-mi #107-1003, 37, Sungin-ro 7ga-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Mia-dong, Mia Dongbu Centerville) Postal Code 01212							
		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8360-7736 FAX 010-8360-7736 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents		
				2		USD12.18			
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1218 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item/s may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender Family's Choice						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 9 6 0 2 5 4 7 | P *

item number

EN 159 602 547 JP

From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		年 (Year) 2022	月 (Month) 02	日 (Date) 18			
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
		Park Seon-mi Park Seon-mi #107-1003, 37, Sungin-ro 7ga-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Mia-dong, Mia Dongbu Centerville) Postal Code 01212					
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原因国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8360-7736
Health food				2		USD12. 18	FAX 010-8360-7736
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円)
							1218 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合がありますことに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
				番目 個中 Total number of pieces			

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 02 / 18
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN159602547JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Park Seon-mi Park Seon-mi #107-1003, 37, Sungin-ro 7ga-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Mia-dong, Mia Dongbu Centerville) 01212, KOREA TEL 010-8360-7736 FAX 010-8360-7736	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 6.09	USD 12.18
総合計 (Total)			2		USD 12.18

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)
Family's Choice



お問い合わせ番号

(item number) EN 159 602 547 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 18		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Park Seon-mi Park Seon-mi #107-1003, 37, Sungin-ro 7ga-gil, Gangbuk-gu, Seoul (Mia-dong, Mia Dongbu Centerville) Postal Code 01212		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 2	
国 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight 内容品の価格 Value USD12.18		日本円換算合計 (円) Total Value 1218 Yen	
						内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight 内容品の価格 Value USD12.18		日本円換算合計 (円) Total Value 1218 Yen	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight 内容品の価格 Value USD12.18		日本円換算合計 (円) Total Value 1218 Yen	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight 内容品の価格 Value USD12.18		日本円換算合計 (円) Total Value 1218 Yen	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight 内容品の価格 Value USD12.18		日本円換算合計 (円) Total Value 1218 Yen	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight 内容品の価格 Value USD12.18		日本円換算合計 (円) Total Value 1218 Yen	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight 内容品の価格 Value USD12.18		日本円換算合計 (円) Total Value 1218 Yen	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight 内容品の価格 Value USD12.18		日本円換算合計 (円) Total Value 1218 Yen	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight 内容品の価格 Value USD12.18		日本円換算合計 (円) Total Value 1218 Yen	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight 内容品の価格 Value USD12.18		日本円換算合計 (円) Total Value 1218 Yen	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight 内容品の価格 Value USD12.18		日本円換算合計 (円) Total Value 1218 Yen	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight 内容品の価格 Value USD12.18		日本円換算合計 (円) Total Value 1218 Yen	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight 内容品の価格 Value USD12.18		日本円換算合計 (円) Total Value 1218 Yen	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight 内容品の価格 Value USD12.18		日本円換算合計 (円) Total Value 1218 Yen	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight 内容品の価格 Value USD12.18		日本円換算合計 (円) Total Value 1218 Yen	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight 内容品の価格 Value USD12.18		日本円換算合計 (円) Total Value 1218 Yen	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight 内容品の価格 Value USD12.18		日本円換算合計 (円) Total Value 1218 Yen	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 内容品の					

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp
Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp



お問い合わせ番号(item number) : EN 159 60 2 5 4 7 J P *

Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX JAPAN		135-0064 TEL 010-8360-7736		FAX 010-8360-7736		Park Seon-mi Park Seon-mi #107-1003, 37, Sung'n-ro 7ga-gil, Gangbuk-gu, Seoul Dongbu Centerville)		01212 Postal Code		KOREA		01212 Postal Code	
依頼主 氏名		内容品詳細 health food		HSコード 4801		原産国 JAPAN		個数 2		正味重量 100g		価格 USD2.18		損害賠償額 (円) 0		郵便料金 (円) 0	
商品名 health food		数量 2		単位 g		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food	
品名 health food		数量 2		単位 g		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food	
品名 health food		数量 2		単位 g		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food	
品名 health food		数量 2		単位 g		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food	
品名 health food		数量 2		単位 g		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food	
品名 health food		数量 2		単位 g		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food	
品名 health food		数量 2		単位 g		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food	
品名 health food		数量 2		単位 g		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food	
品名 health food		数量 2		単位 g		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food	
品名 health food		数量 2		単位 g		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food	
品名 health food		数量 2		単位 g		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food	
品名 health food		数量 2		単位 g		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food	
品名 health food		数量 2		単位 g		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food	
品名 health food		数量 2		単位 g		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food	
品名 health food		数量 2		単位 g		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food	
品名 health food		数量 2		単位 g		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food	
品名 health food		数量 2		単位 g		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food		品名 health food	
品名 health food		数量 2		単位 g		品名 health food											